

L'évi

Eun Val d'Outa, dè touoi ten, y at ità dé tsancagne a coza dè l'évi. La storia di noutri ouriù prèdze dè roize què, gnanca dè proutches lounc dè tsentèine d'an, y an méi arevà a beutté-yi fén.

Viréi l'évi ire pi na бага eumperdounabia : y a capità que dè fameuille y an moué prèdja-se per dè djizèine d'an, anse, per dè dzènèratsiòn euntchire. Per la vèya di campagnéin l'évi y iri tro eumportenta : per sè mémo, per bèire, per fare da meundzéi, per lavé-se, per la bouyà, per ivéi, per proudouoire la fórtsi per la tchéri, lè rése, li melén, ire lou soulet mèzo per gagni caque bague. L'évi y et oun don di tsiill ma la piodzi y a jamé bastà per la campagne adì gneun per l'eundrèit, alaque lou soulaill bat a péc è la tèra sètse len.

Per fourteunna què la mountagni y è na rèzerva d'évi : pandàn l'ivir la nèi s'amountonne sle tseumme è dèi lou fouréis è to lou lon di tsatèn oun-ze rend l'évi avouoi li grou valaill. Ma per utilisé-la commèn sé dèit è far-la areuvvé alaque oun n'a manca fo dè laveur, eunna bouna ourganizasiòn é d'atensiòn ! Perquè l'évi, què y et oun Bén prétsiòis, pe fare dè moui dè dan sè oun sa gneun azouaté-la.

Li valdoustàn, san senque veu deurre è y an trouà, dèpouoi dè bréiva lou mèzo dè pouté l'évi éin pertotte avouì lé i-z-ouriù. Dèi adonca n'a pasa-ne d'évi dèzò li pon... Ma li campagnéin, belle què li ten soun tsandjà, savon què fa douvréi l'évi, avouoi djudio.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Texte original écrit par Lidia Philippot et Alexis Bétemps

Texte inédit

Collaborateur de Champorcher pour la traduction : **Miranda Glarey Bordet**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013